



# Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

A/53/663  
S/1998/1065  
11 November 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Пятьдесят третья сессия  
Пункт 62 повестки дня  
КИПРСКИЙ ВОПРОС

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Пятьдесят третий год

Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации  
Объединенных Наций от 11 ноября 1998 года  
на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства и в дополнение к моему письму от 6 ноября 1998 года (A/53/649-S/1998/1048) имею честь обратить внимание Вашего Превосходительства на новые нарушения национального воздушного пространства Республики Кипр и района полетной информации Никосии военными летательными аппаратами военно-воздушных сил Турции, зафиксированные 10 ноября 1998 года.

В этот день два военных самолета С-130 военно-воздушных сил Турции вторглись в северную часть района полетной информации Никосии, нарушив международные правила воздушного движения. Указанные самолеты нарушили национальное воздушное пространство Республики Кипр и, прежде чем вернуться в район полетной информации Анкары в тот же день, совершили посадку в незаконно действующем аэропорту Лефконико.

Как отмечалось в моих предыдущих письмах, подобные несанкционированные вторжения в район полетной информации Никосии и национальное воздушное пространство Республики Кипр являются нарушением международных правил воздушного движения и в то же время идут вразрез с положениями резолюций Совета Безопасности по Кипру, в которых говорится, что такие пролеты усиливают напряженность на острове и подрывают усилия, направленные на достижение окончательного урегулирования.

От имени правительства Республики Кипр я хотел бы заявить решительный протест в связи с этими новыми провокационными действиями Турции, направленными против суверенитета и территориальной целостности Республики Кипр. Частота и интенсивность нарушений воздушного пространства служат дополнительным напоминанием о том, что

Турция вызывающим образом игнорирует нормы международного права, положения Устава Организации Объединенных Наций и все соответствующие решения Организации по кипрскому вопросу.

Кроме того, эти продолжающиеся пролеты летательных аппаратов военно-воздушных сил Турции и присутствие турецких военных оккупационных сил на острове являются основными причинами напряженности на Кипре.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 62 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Сотос ЗАКХЕОС  
Посол  
Постоянный представитель

-----